

JANVIER
2023 #19

VOSGES·MAG

LE MAGAZINE D'INFOS DU DÉPARTEMENT

MEILLEURS VOEUX

2023, JE VOIS LA VIE EN VOSGES

f@Vosgesmag



LA VIE EN
VOSGES
le Département

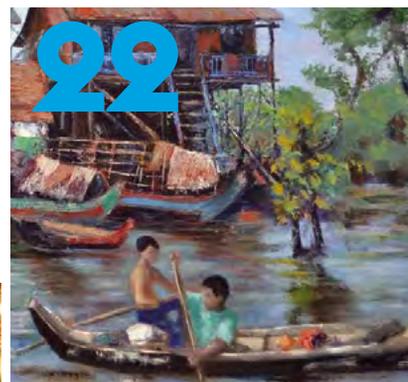
Vosgesmag.fr

PORTES OUVERTES SUR LE COLLÈGE DU BAN DE VAGNEY

Une architecture sobre et élégante.
Un bâtiment durable,
respectueux de l'environnement
et du paysage.
Des espaces modulables
organisés autour de patios
et d'une agora centrale propice
aux échanges et à la convivialité.
Une Ambiance chaleureuse et lumineuse.
Un lieu pour apprendre et pour bien vivre
ensemble...







16 DOSSIER

2023 : UN BUDGET POUR FAIRE FACE

LES VOSGES EN ACTIONS

- 06 **FAN ZONE** : La marque s'expose au MIF
- 07 Des steaks hachés *made in Vosges*
- 08 Plantation d'arbres fruitiers chez Lohmann & Rauscher
- 09 Gaspillage alimentaire : la lutte s'organise
- 10 Ouverture du collège de Vagney
- 12 Le giratoire de l'écoparc opérationnel
- 13 La MEF a fêté ses 50 ans
- 15 Pour des usages du numérique plus responsables
- 15 C'est voté
- 16 **DOSSIER** : 2023 : Un budget pour faire face

DÉCOUVRIR

- 22 Ça vaut le détour : Trois artistes, trois techniques
- 24 Des livres et nous
- 26 L'invité : Doc Fx
- 27 Suivez le guide : 10 idées de sorties
- 30 À table : Le brioche perdue poires au chocolat
- 31 À vous de jouer : le mot mystère

VOSGES MAG

HIVER 2023 #19
Magazine d'information trimestriel édité par le Conseil départemental des Vosges

Toute l'actualité du Conseil départemental des Vosges est aussi sur le site internet vosgesmag.fr

Direction de la Communication
8, rue de la Préfecture
88088 ÉPINAL Cedex 9
Tél. : 03 29 29 89 32
Télécopie : 03 29 29 87 33
Courriel : publication@vosges.fr

Directeur de la publication : **François Vannson**
Directeur de la rédaction : **Laurence Danrey**
Rédacteur en chef : **Catherine Rousselot-Rochelandet**

Maquette et mise en page : **Audacioza**
Tél. : 03 20 42 86 84
Impression : **Imaye Graphic**
96, bd H.-Becquerel,
53021 Laval Cedex 9
Diffusion : **La Poste**

Tirage : 200 100 exemplaires
Magazine distribué gratuitement.
Dépôt légal : janvier 2023
N° ISNN : 2610-6418



Ont participé à la rédaction de ce numéro : Arnaud ALBRECHT, Olivier BIALECKI, Sophie BRUCHON, Laure CLAUDE, Isabelle CHOL, Vincent COURCELAUD, Manon FRANCOIS, Aurélie DEBROSSE, Anne DECHOUX, Madeline DIDIER, Bérénice DONNOT, Aurélie FRIGERIO, Mickaël GERARD, Marine GRAVIER, Benoît HEULLY, Géraldine HOCQUAUX, Nancy JACQUET, Eric KARLESKIND, Pascale LAPOTRE, Chantal MOREL, Geneviève MOSSLER, Céline MOSTER, Pierre PELLEGRINI, Lise RINCKERT, Magali SICK, Delphine SOUVAY, Karine THYRARD, Catherine VOIRIN, avec la collaboration de l'ensemble des Services du Conseil départemental des Vosges. **Crédits photos** : Conseil départemental des Vosges, JL/CD88, Olivier BIALECKI, Eric KARLESKIND, Arthur PERRIN. **Photo de couverture** : Michel LAURENT. **Conseil artistique** : Thibaut CHIPEAU et Laurence GODEFROID. Ce magazine est imprimé sur papier 100% recyclé.

Budget 2023 : Plus d'un demi-milliard pour les Vosges

J amais nous n'avons voté un budget aussi élevé. Plus de 521 millions d'euros ! Une somme qui nous permettra d'être présents aux côtés des Vosgiennes et des Vosgiens afin de soutenir les plus fragiles et de renforcer notre attractivité.

Certes, ce budget a été compliqué à établir en raison du manque de visibilité sur nos recettes à venir. Certes depuis 2021, la taxe foncière a été remplacée par le versement d'une fraction de TVA, un impôt variable qui dépend de la consommation. Certes, la consommation risque, cette année, de diminuer et donc les recettes du Département également.

Cependant, le Département fait face et reste ambitieux ! Plus de 92 millions d'euros seront ainsi réservés aux nouveaux investissements. Plus de 60 millions serviront aux routes et aux collèges. Plus de 26 millions permettront de soutenir les communes (15 millions), les EHPAD (2,9 millions d'euros) et la sphère économique (plus de 5,7 millions d'euros).

D'importants chantiers vont donc être engagés ou se poursuivre comme la restructuration du collège de Châtenois, la reconstruction de la Maison de l'Enfance et de la Famille (MEF) ou la restructuration de l'itinéraire Saint-Dié-des-Vosges/Fraize.

Grâce à ce budget, le Département des Vosges entend faire face à ses responsabilités en matière de qualité de vie des Vosgiennes et des Vosgiens et tout particulièrement envers les plus fragiles avec notamment des hausses de plus de 10,5 millions d'euros du programme « Autonomie » et plus 5,5 millions d'euros pour le programme « Enfance ».

Ce budget confirme également notre engagement auprès de notre jeunesse (plus de 76 millions d'euros) ou encore de la transition écologique (plus de 21 millions d'euros). Le Département des Vosges est proche de vous et le restera afin que chacun puisse s'épanouir au sein de notre territoire. Un territoire dont nous sommes fiers de porter les couleurs.



François Vannson

Ancien Député des Vosges

Président du Conseil départemental des Vosges

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'François Vannson' followed by a stylized flourish.

FANZONE

JE VOIS LA VIE EN VOSGES



À Épinal LA BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE

Inaugurée le 2 décembre 2022, la première boutique éphémère La Vie en Vosges a ouvert ses portes au centre d'Épinal !

Après le lancement en 2019 de sa boutique en ligne, le Département, sous la marque territoriale **Je Vois la Vie en Vosges**, entend poursuivre son engagement pour le local dans des démarches toujours plus innovantes.

Accessoires de mode, linge de maison, papeterie, décoration, bien-être et produits cosmétique « **Forêt**

l'effet Vosges », la première boutique éphémère « Je Vois la Vie en Vosges » a fait le plein durant tout le mois de décembre et a permis de garnir la hotte du Père Noël de **produits 100% vosgiens**.



À Paris, UNE OPÉRATION SÉDUCTION

Durant 4 jours, personnalités et visiteurs se sont pressés dans les allées pour découvrir des produits 100% français. Nombre d'entre eux se sont attardés sur le stand « Je Vois la Vie en Vosges », **seule marque territoriale présente sur ce salon avec sa boutique vitrine**.

Un stand conçu et réalisé à Gérardmer avec des matériaux issus de bois des Vosges sur lequel neuf marques emblématiques des savoir-faire vosgiens dans le domaine du textile (Atelier TB, Le Jacquard français, Le Drap français), de la déco (Sarah Teulet sérigraphie), du bien-être (Forêt cosmétique, Atelier bougie), de la gastronomie (confiserie des Hautes-Vosges, la Brasserie de la Fouillotte) et du bois (IN Bô) avaient pris place.

Jevoislavieenvosges.com



Rejoignez la communauté sur les réseaux sociaux !

RAMBERVILLERS "ADEQUAT VOSGES" FABRIQUE DES STEAKS HACHÉS EN CIRCUIT COURT

C'est en présence de nombreuses personnalités parmi lesquelles William Mathis, Vice-Président du Conseil départemental que le nouvel atelier de steaks surgelés créé au sein de l'abattoir Adequat de Rambervillers a été officiellement inauguré le 20 septembre dernier.



Cette unité de fabrication qui fonctionne depuis un an déjà, devrait permettre à quelque 300 éleveurs situés dans un rayon de 100 km autour de l'abattoir de produire 250 tonnes de steaks hachés par an. De quoi satisfaire une consommation de viande bovine hachée en hausse et des consommateurs de plus en plus attentifs à l'origine, à la traçabilité et à la qualité des produits qu'ils achètent. D'autant que les steaks « Hachés d'éleveur » produits dans l'atelier Adequat Vosges sont certifiés « bio » et labellisés « Je Vois la Vie en Vosges Terroir ».

Comme l'explique Jérôme Mathieu, Président de la Chambre d'agriculture des Vosges « cette idée remonte à 2019, date à laquelle Elivia fermait son site de production d'Eloyes. Les éleveurs se sont alors retrouvés sans solution pour fabriquer leurs steaks hachés. La Chambre d'agriculture a mandaté un cabinet spécialisé qui, parmi les divers scénarii possibles a proposé la restructuration de l'abattoir Adequat de Rambervillers pour y

créer un atelier de steaks hachés ». Grâce à la mobilisation des éleveurs et des pouvoirs publics, le projet a pu voir le jour. 4 M€ d'euros ont été investis pour augmenter la surface de l'abattoir, le restructurer afin d'accueillir un volume d'abattage supplémentaire de 500 tonnes (250 tonnes de produits finis) et de le doter du matériel nécessaire à la fabrication de steaks hachés surgelés, production de froid comprise. Financé par les

sociétaires de la coopérative Adequat Vosges et par des prêts bancaires, ce projet a également bénéficié de 1,3 M€ de subventions, soit 40% des investissements totaux, attribués par le Conseil départemental des Vosges (au titre de l'immobilier d'entreprise), la Région Grand Est, le Fonds Européen Agricole pour le Développement Rural (FEADER), l'Etat (Fonds National d'Aménagement et de Développement du Territoire - FNADT) et le dispositif Certificat d'Economie d'Energie (CEE) pour la production de froid.

EN CHIFFRES

588 adhérents 11 salariés

1553 tonnes abattues en 2021

493 tonnes découpées

952 tonnes de steaks hachés surgelés produits

En savoir plus :
adequatvosges.fr



Inauguration en présence de Carole Thiebaut-Gaudé et Régine Begel, Vice-Présidentes du Conseil départemental, de Jackie Pierre, Conseiller départemental honoraire et du Sénateur Jean Hingray.

DARNEY : UNE AGENCE CERFRANCE FIÈRE DE VOIR LA VIE EN VOSGES

Le 24 septembre dernier, l'agence CERFRANCE darnéenne a inauguré ses nouveaux locaux en présence de nombreuses personnalités. Un signal fort adressé à tous les acteurs économiques de ce territoire rural.

Spécialiste de la comptabilité et de l'expertise comptable, du conseil et de la gestion d'entreprises, l'Agence CERFRANCE de Darney emploie 12 salariés et accompagne les agriculteurs, artisans, commerçants, chefs d'entreprise, associations de l'ouest vosgien dans leurs projets de création et de développement. C'est d'ailleurs le seul cabinet d'expertise comptable du canton !

Réseau associatif créé en 1958 et implanté dans toute la France, CERFRANCE compte aujourd'hui 7 agences dans les Vosges et emploie 95 collaborateurs aux compétences pluridisciplinaires. Composées d'experts comptables, de comptables, de juristes, conseillers économiques, fiscalistes, spécialistes en ressources humaines, en management, en gestion des tâches administratives ou du patrimoine, les équipes CERFRANCE Vosges conseillent et accompagnent quelque 1 800 adhérents dans la création et la conduite de leur projet. Avec un atout de poids : une très bonne connaissance du territoire et du tissu entrepreneurial local. « Autre différence majeure » souligne Régis Colin Président depuis 16 ans, « les bénéfices réalisés par CERFRANCE sont intégralement réinvestis dans nos agences pour améliorer les conditions d'accueil et de travail, embaucher de nouvelles compétences et assurer la formation de nos collaborateurs ». L'agence de Darney installée dans une bâtisse du XIX^e siècle qui vient d'être entièrement réhabilitée et réaménagée en est un parfait exemple. Et si les travaux ont été réalisés par des artisans vosgiens dont deux installés dans le canton ce n'est pas un hasard, mais le résultat d'une volonté : celle d'agir concrètement en faveur du maintien et du développement de l'activité dans le monde rural.

En savoir plus :

Agence CERFRANCE
7, rue de la République à Darney
Tel. : 03 29 09 42 79
Courriel : agc88@88.cerfrance.fr
www.cerfrance.fr

« CHANTIERS DE NETTOYAGE » 2023 : C'EST PARTI

Vous êtes un établissement scolaire, une collectivité, une entreprise, une association et vous souhaitez organiser une opération de nettoyage de la nature ?

Le Conseil départemental vous accompagne en mettant gratuitement à votre disposition du matériel (gants, sacs poubelle, affiches et documents d'information sur la durée de vie des déchets dans la nature). Pour en bénéficier, il suffit de vous inscrire avant le 28 février via la plateforme « guichet citoyen » disponible sur www.vosges.fr

À noter que chaque organisateur est libre de programmer son ou ses opérations de nettoyage tout au long de l'année, à la date qui lui convient

Pour en savoir plus :

contactez Aude De Vooght,
Tél : 03.29.38.53.35
vosgesleplusbeau@vosges.fr

EN CHIFFRES

104 chantiers réalisés en 2022

Organisés par 33 associations :

57 collectivités

14 établissements scolaires

5 380 participants réunis

(2723 adultes et 2657 enfants).

REMIREMONT 10 ARBRES FRUITIERS PLANTÉS CHEZ LOHMANN ET RAUSCHER

Leader mondial des dispositifs médicaux et des produits d'hygiène depuis 170 ans, les Laboratoires Lohmann et Rauscher sont engagés depuis plusieurs années déjà dans une démarche écoresponsable. Sobriété énergétique, préservation des ressources, tri, le site du siège social de la Filiale France à Remiremont n'est pas en reste... Sur les terrains situés près de l'usine, une jachère mellifère a été créée et 10 arbres fruitiers ont été plantés. Cette plantation réalisée dans le cadre du dispositif d'aide mis en place par le Conseil départemental, a bénéficié d'une subvention de 200 €. Car, sous réserve de remplir certaines conditions (voir ci-contre), les entreprises, comme tout propriétaire de parcelles situées dans le département (à l'exception des communes) peuvent, depuis 2018, prétendre à une aide pour planter des fruitiers.

EN CHIFFRES

Depuis 2018 grâce à ce dispositif :

Près de 13 500 arbres fruitiers ont été plantés

944 dossiers de subvention votés

600 personnes formées

Conditions à remplir pour bénéficier de l'aide à la plantation de fruitiers :

Planter des arbres fruitiers de haute à moyenne tige (trois essences minimum) à choisir dans un référentiel.

L'aide s'élève à 50 % pour l'achat de 10 plans minimum à 30 plants maximum dans la limite de 40 € TTC l'unité.

Elle est assortie de 2 demi-journées de formation. L'une porte sur la plantation des végétaux, la seconde sur la taille.

En savoir plus :

aideauxvergers@vosges.fr



Le 26 novembre Catherine Lapiere – Formatrice à l'École d'horticulture de Roville aux chènes, a dispensé une formation « plantation » chez Lohmann et Rauscher. En présence de Valérie Jankowski, Conseillère départementale, Franck Perry, Vice-Président délégué à l'agriculture et d'Henri Simon, directeur de Lohmann & Rauscher

LES ABLEUVENETTES : L'AMÉNAGEMENT FONCIER EST ACHEVÉ

Aux Ableuvenettes, les travaux connexes réalisés dans le cadre de l'aménagement foncier dont la commune a bénéficié viennent de s'achever. Retour sur une opération de longue haleine engagée dès 2015.

Portant sur un périmètre de 514 ha, cet aménagement foncier agricole et forestier (autrefois appelé remembrement) concernait principalement la commune des Ableuvenettes (386ha) mais également celles de Dompair (53ha), Gelvecourt-et-Adompt (3ha), Pierrefitte (2ha) et Ville-sur-illon (70ha) et intéressait 128 propriétaires. Son objectif : favoriser le regroupement

des parcelles, leur bornage et leur accès et ainsi faire passer le nombre de parcelles de 1175 à 238 soit un coefficient de réduction de 80%, village compris. Terminée en 2019, cette opération financée à 100% par le Département s'est poursuivie par la réalisation de travaux connexes qui, là encore, ont été subventionnés à hauteur de 70 %.

EN CHIFFRES

Marché d'études :

13 000 €

(subventionné à 100% par le Département)

Marché géomètre (cabinet Colin et associés) :

142 800 €

(subventionné à 100% par le Département)

Travaux connexes :

151 150 €

(subventionné à 70%)

En savoir plus :

cmoster@vosges.fr

RESTAURATION SCOLAIRE

HALTE AU GASPILLAGE ALIMENTAIRE

Tous les collèges vosgiens sont désormais accompagnés dans la lutte contre le gaspillage alimentaire¹ engagée en 2019 par le conseil départemental.

OBJECTIF VISÉ

Réduire de **30 %** le gaspillage dans chaque collège d'ici **3 ans**

**UN PLAN D'ACTION EN 3 ÉTAPES**

¹ Celui de Vagny les rejoindra en septembre 2023.

QU'EST-CE QUE LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE ?

Toute nourriture destinée à la consommation humaine, qui à une étape de la chaîne alimentaire, est perdue, jetée ou dégradée est du gaspillage alimentaire. L'ADEME estime qu'un tiers des aliments destinés à la consommation humaine est gaspillé chaque jour dans le monde. 450kg de déchets alimentaires, dont 25kg de pain (soit 100 baguettes), sont jetés chaque jour dans les collèges vosgiens.

POURQUOI S'ATTAQUER AU GASPILLAGE ALIMENTAIRE ?**POUR****PRÉSERVER LES RESSOURCES**

en réduisant la consommation d'eau, d'énergie, de terres cultivables utilisés pour produire les aliments.

PROMOUVOIR UNE ALIMENTATION DE QUALITÉ

en diminuant le gaspillage nous réalisons des économies estimées à 200 000 €. Ces économies vont être orientées vers des produits de qualités, labellisés et locaux, notamment via la plateforme Agrilocal pilotée par le Département qui met en lien les producteurs locaux et les acheteurs de la restauration collective

ÉDQUER AU GOÛT

en proposant des produits de meilleure qualité transformés sur place.

1 • Diagnostic

Accompagné par le bureau d'études Organéo, le Département a souhaité définir pour chaque collège un bilan global de sa restauration scolaire : un état des lieux du site (locaux, équipement, moyens humains), fonctionnement (gestion des commandes, anticipation des effectifs, préparation des plats, gestion des déchets), et bien-être des convives.

Puis, une campagne de pesées permet de quantifier et de qualifier le gaspillage alimentaire.

Pour terminer, un plan d'action est déterminé par l'ensemble de l'équipe projet de l'établissement (équipe administrative, équipe de restauration, équipe éducative, élèves et parents).

2 • Mise en œuvre du plan d'actions

Le plan d'actions comprend en règle générale deux types d'actions :

- **Achat de matériel et d'équipement** : assiettes petites et grandes faims, bar à salade, chafing dish (réchaud utilisé pour les accompagnements), réduction du grammage du pain, table de tri, ...
- **Informé et sensibiliser les convives** : animations pédagogiques autour de l'alimentation, mise en place de commissions menus, club anti-gaspi, décoration et réagencement de la salle de restauration, reportage sur les coulisses de la restauration ...

3 • Suivi de la mise en œuvre

Chaque année, une campagne de pesée est organisée dans chaque établissement permettant d'évaluer l'impact des actions mises en place.

ET DEMAIN

Le service agriculture et forêt accompagnera les établissements sur les questions d'éducation au goût (donner envie aux collégiens de goûter, manger des légumes et consommer davantage de protéines végétales (loi Egalim)) et proposera d'accompagner les cités scolaires et les EHPAD dans leur lutte contre le gaspillage alimentaire.

CONTACT :

Marine GRAVIER, chargée de mission alimentation et circuits courts
mgravier@vosges.fr



Le 13 octobre dernier, à l'occasion de la semaine du goût, les chefs de cuisine des 32 collèges publics du département ont proposé aux collégiens un repas 100% local et vosgien.

Plus de 9000 repas « cuisinés à la vosgienne » et préparés avec des produits locaux en grande partie achetés sur la plateforme agrilocal ont ainsi été servis durant cette journée exceptionnelle.



LIRE L'ARTICLE SUR
vosgesmag.fr

VAGNEY

LE NOUVEAU COLLÈGE EST OUVERT !

Après 2 ans de travaux le nouveau collège de Vagney accueille ses premiers élèves.
Retour sur un chantier exemplaire...



Un collège en « bois »

La structure du collège constituée dans sa grande majorité en bois dont 80% provient du massif des Vosges, ressemble à un gigantesque meccano où s'emboîtent des pièces de toutes formes et de toutes tailles à l'exemple de la maxi poutre en lamellé-collé qui forme la passerelle intérieure, longue de 30 mètres et haute de 1,80 m. Associé au bois, le béton a également été utilisé pour renforcer à certains endroits la stabilité de l'édifice et pour construire les parois les plus exposées, notamment celles situées en rez-de-chaussée donnant sur l'espace semi-public du parvis. Le choix de ces deux matériaux à forte inertie thermique (le béton) et qui laisse respirer les murs (le bois) contribuent également à un objectif de sobriété énergétique.

Un collège durable, écologique et économe en énergie

Le collège répond, en effet, à une réflexion environnementale globale et s'inscrit dans une démarche bioclimatique. Tout a été pensé pour allier performance énergétique et

faible empreinte carbone. Un important travail a donc été mené sur l'enveloppe du bâtiment (utilisation de matériaux biosourcés), le tri des déchets de chantier, l'efficacité des systèmes, l'infiltration des eaux de pluie sur la parcelle et le recours aux énergies renouvelables. 350 m² de panneaux photovoltaïques seront ainsi installés sur la toiture, de quoi assurer l'auto consommation du collège et une revente du surplus. Le chauffage sera raccordé au réseau de chaleur urbain de Vagney alimenté à 90% par une chaufferie biomasse. Double vitrage, sheds orientés au nord, puits de lumière limitant le recours à l'éclairage artificiel, « brise soleil » orientables pour éviter les surchauffes au printemps et en été, ventilation nocturne couplée aux fenêtres de toit qu'il est possible d'ouvrir pour rafraîchir naturellement l'ambiance en cas de canicule, figurent également parmi les dispositifs mis en œuvre.

Un collège convivial, évolutif et modulable

Le bâtiment s'organise sur 2 niveaux. Au rez-de-chaussée, s'étire une vaste agora inondée par la lumière naturelle des verrières en façade et

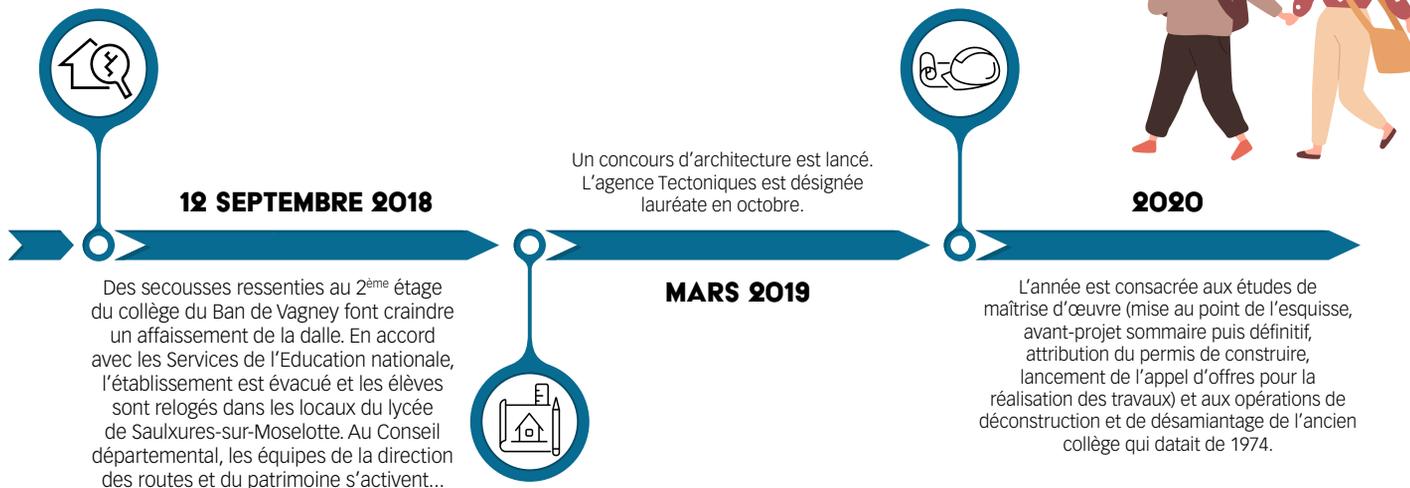
en toiture. C'est un lieu d'échange, d'expérimentation et le berceau de pratiques pédagogiques inventives sur lequel s'ouvrent :

- à droite les salles d'études, d'activités et le foyer encadrés par les bureaux des Conseillers Principaux d'Education (CPE) et des surveillants qui disposent ainsi d'un contrôle direct sur le hall d'entrée, le préau et la cour.

- à gauche le pôle artistique et le Centre de Connaissances et de Culture (CCC) qui profite aussi du calme et de la lumière du « Jardin des arts » tout comme les salles artistiques.

L'agora se prolonge ensuite jusqu'aux espaces réservés à l'administration et aux enseignants. Les zones de maintenance, les locaux dédiés à l'entretien et au personnel se situant à l'extrémité du bâtiment en lien avec le parking et la cour technique. Au centre de l'agora, deux escaliers permettent d'accéder à l'étage qui accueille les salles de cours largement modulables et capables de répondre aux évolutions pédagogiques. Toutes de bois revêtues, elles se développent sous les charpentes et profitent d'un volume sous toiture complet.

Un collège construit en un temps record :






VISITEZ LE NOUVEAU COLLÈGE SUR
vosgesmag.fr

LE COLLÈGE EN QUELQUES CHIFFRES :

Effectifs : 450 à 540 élèves

16 classes d'enseignement général

1 classe ULIS

4 classes d'enseignement Sciences et Technologie

1 classe d'Arts plastiques

1 salle de musique

1 centre de connaissance et de culture

Surface du collège : 4 565M²

Surface de la parcelle : 13 630M²

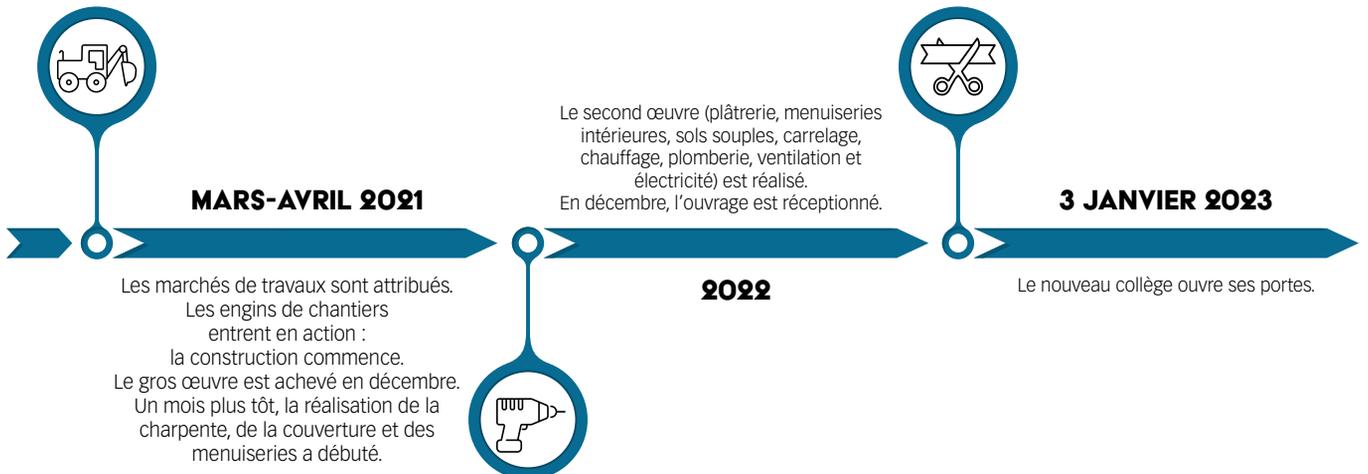
Quantité de bois : 900 M³

Performance énergétique :

25 KWH/M²/AN

Coût de l'opération : 16 700 000€ TTC

dont 404 000€ de mobilier



LE GIRATOIRE DE L'ECOPARC DE CHAVELOT OPÉRATIONNEL

Engagé en juin dernier sur la RD 166 a, le chantier de construction du giratoire de l'Ecoparc de Chavelot est terminé.

Avec près de 15 000 véhicules dont 2 000 poids lourds par jour, la RD 166 a est l'un des axes routiers les plus fréquentés du département. Une fréquentation qui devrait encore s'accroître avec l'installation prévue de nombreuses entreprises au sein de l'Ecoparc. Pour absorber ce trafic supplémentaire, sécuriser la circulation, faciliter l'insertion des véhicules à destination de la zone d'activités, la Communauté d'agglomération d'Epinal, le Conseil départemental et la Société d'Équipement du Bassin Lorrain (SEBL Grand Est) ont décidé de créer un carrefour giratoire. Afin de réduire l'impact sur le trafic routier, cet aménagement a été réalisé en plusieurs phases. Durant l'été, afin de ne pas perturber la circulation pendant les travaux, une chaussée provisoire de 415 m de long permettant de contourner le chantier du giratoire a d'abord été réalisée. En septembre, cette voie de délestage étant réalisée, les travaux de construction du giratoire pouvaient commencer.



Un giratoire « béton »

En raison du fort trafic attendu sur ce giratoire et sachant que les chaussées de ce type d'ouvrage sont soumises à de fortes contraintes mécaniques qui réduisent la durée de vie des couches de roulement à 7 ou 8 ans, le Département a choisi de réaliser une chaussée en Béton Armé Continu (BAC). Comme le précise Véronique Marcot, Vice-présidente déléguée aux routes et au patrimoine : « ce choix permettra de limiter les travaux d'entretien futurs puisque la durée initiale de vie de ce type de matériau est de 30 ans ». Des bassins d'infiltration des eaux de ruissellement de l'anneau et des

trois branches du rond-point ont également été réalisés et un ouvrage hydraulique destiné à rétablir la traversée du ruisseau des Fraises sur la RD 166 a été construit.



La couche de roulement du giratoire est constituée d'un Béton Armé Continu (BAC) d'une épaisseur de 25 cm reposant sur une couche de forme en granulaire, terminée par une couche en enrobé permettant à la machine de mise en œuvre du béton de circuler. Le BAC est formé de barres d'acier de 20mm de diamètre espacées tous les 18 cm et d'un béton dosé à 400 kg/m³, mis en œuvre par une machine permettant de régler le béton sur 10 ml de largeur.

EN CHIFFRES

380 M³ de béton armé continu

370 M³ de béton tiré à la règle vibrante

42 tonnes d'acier haute adhérence

3950 tonnes d'enrobé

Montant des travaux : 1 500 000 € financées à part égale par le Conseil départemental et la SEBL Grand Est.

LA MAISON DE L'ENFANCE ET DE LA FAMILLE A FÊTÉ SES 50 ANS

Située à Golbey et Remiremont, la Maison de l'Enfance et de la Famille (MEF) assure l'accueil, la protection et l'orientation des enfants et adolescents de 0 à 18 ans confiés à l'Aide Sociale à l'Enfance (ASE). En 2022, la MEF a eu 50 ans. Retour sur un demi-siècle d'actions pour l'enfance et la famille.

C'est le 8 mai 1962 que la Commission de l'Instruction, de l'assistance et des affaires sociales émet, sous l'impulsion notamment du Docteur Poirot, un avis favorable sur le projet de construction du Foyer Départemental de l'Enfance (FDE).

D'abord le Foyer départemental de l'enfance

Le projet arrive à son terme dix ans plus tard en 1972. L'aspect purement sanitaire y tient une plus grande place qu'aujourd'hui, et certains termes utilisés sont révélateurs des préoccupations de l'époque. Ainsi, est-il prévu « *un balcon pour solarium* » pour des bains de soleil, de même qu'un « *lazaret de 3 lits* », pour y recevoir les nouveaux arrivants susceptibles d'être porteurs de germes infectieux... Cependant, la démarche éducative est loin d'être absente puisque l'on note divers aménagements projetés à cet effet : salles de jeux, salle de bricolage, salle d'enseignement ménager

et même une salle de spectacle. La capacité totale d'accueil est alors de 100 lits. Au fil des ans, les services vont se modifier en fonction des réglementations et des besoins.

La création de la Maison de l'Enfance et de la Famille

En 2013, le Foyer Départemental de l'Enfance change de nom et devient la Maison de l'Enfance et de la Famille. Jouant pleinement son rôle d'accueil d'urgence, d'observation et d'orientation, la MEF est aussi un lieu d'expérimentation. Citons : l'accueil des Mineurs Non Accompagnés, l'accueil de jour « Pomme Cannelle », l'accueil de fratries, le Placement Educatif à Domicile. À noter qu'un projet de reconstruction du site golbéen est en cours de réflexion avec toujours le même objectif : évoluer en fonction des besoins, toujours dans un souci de répondre au mieux aux problématiques des enfants confiés.

Plus d'infos sur :

VosgesMag.fr



C'est dit :

Les équipes pluridisciplinaires de la MEF qui organisent, gèrent et accompagnent au quotidien les enfants et leur famille méritent d'être remerciées pour leur engagement, leur professionnalisme dans ce domaine si sensible et ô combien essentiel dans la construction et le développement psychoaffectif de ces enfants, futurs adultes et citoyens de demain ».

Ghislaine Jeandel Jeanpierre,
Vice-présidente déléguée à l'enfance, la famille et l'autonomie.



PLAN AMBITIONS JEUNESSES : ON EN PARLE...

... Et pas seulement à l'Hôtel du Département. Cet automne, une trentaine de jeunes s'est retrouvée au MUDAAC, dans les médiathèques de Contrexéville et de Vagney pour échanger en toute liberté et donner leur avis sur les actions déjà menées ou envisagées par le Département. Au menu des discussions : la nouvelle Carte Zap, ses avantages et ses évolutions possibles, les réseaux sociaux, notamment tik tok et instagram sur lesquels le Département a choisi de communiquer avec la jeune génération. Après la réflexion, place à la détente ! Les jeunes ont été invités à participer à un escape game au musée et à des ateliers d'initiation au street art, au numérique et à la robotique dans les médiathèques. Appréciés par les jeunes, ces échanges ont également été jugés particulièrement constructifs par le Département qui devrait renouveler l'expérience au cours de cette année...

En savoir plus : vosges.fr/jeunesse

PLANÈTE & ÉNERGIES

Cette année encore, le Conseil départemental vous attend du 27 au 29 janvier au salon Planète & Energies. Sur le stand « comme à la maison », différentes structures d'éducation au développement durable, membres du collectif TER'O proposent des animations de sensibilisation et des ateliers pratiques pour mettre en œuvre des éco-gestes et des bonnes pratiques sur l'énergie, le chauffage, l'éclairage, mais aussi les déchets, l'alimentation, les espaces extérieurs ou la biodiversité. Sans oublier une nouveauté : la possibilité de tester « Mars à Table », l'escape game sur le gaspillage alimentaire créé en collaboration avec le service agriculture et forêt du Département.

Du 27 au 29 janvier

Centre des Congrès à Epinal

En savoir plus :

www.planete-et-energies.fr/



ESSENCES & BOIS

Les 31 mars et 1^{er} avril

Réuni à l'initiative du Campus des Métiers et des Qualifications Bois Grand Est, l'ensemble des acteurs de la filière Forêt-Bois vous attend au Centre des congrès à Epinal. Deux jours pour échanger sur les métiers et formations du CAP au Doctorat de cette filière d'avenir, participer à un job-dating, des conférences, trouver un emploi, une alternance...

Entrée libre de 10h à 18h

En savoir plus :

<http://www4.ac-nancy-metz.fr/campus-metiers-qualifications-bois/actualites/>

NUMÉRIQUE COMMENT LIMITER NOTRE IMPACT ÉCOLOGIQUE ?

Le numérique, la dématérialisation, le métaverse, la blockchain, ces concepts abstraits pour beaucoup d'entre nous, sont désormais entrés dans notre quotidien. Il n'est bien sûr pas question de remettre en cause le numérique et l'utilisation que l'on en fait, mais d'éclairer sur ses impacts écologiques et sur les solutions que l'on peut apporter pour trouver un équilibre entre nos usages et l'environnement.

Les impacts chiffrés

Dans son rapport de 2019 sur la face cachée du numérique, l'ADEME a mis en lumière les conséquences de l'impact du numérique sur le dérèglement climatique, et démontre que « *le secteur est responsable de 4% des émissions mondiales de gaz à effet de serre* ».

Un chiffre qui pourrait passer à 8% d'ici 2025¹. Il en est de même pour les 30 milliards d'objets connectés dont le nombre pourrait s'accroître de 20% par an avec notamment le passage du réseau en 5G.

Les actions et solutions

Au quotidien, chacun peut réduire son empreinte carbone avec quelques gestes simples qui ont aussi un impact positif sur la consommation d'énergie du foyer.

- Éteindre sa box la nuit et/ou en journée si elle ne sert pas : une box au repos consomme autant qu'un frigo !

- Ne pas laisser ses appareils en veille ou en charge toute la journée, utiliser une multiprise avec un bouton marche/arrêt
- Prendre soin du matériel et le conserver le plus longtemps possible (entretien, protection, mises à jour, réparation) sans céder à l'obsolescence psychologique... La plus grande partie du bilan carbone des matériels informatique est liée à sa fabrication.
- Privilégier le wifi à la 4g / 5g plus économe

Restreindre nos usages, c'est questionner notre liberté à accéder à l'information et à l'évolution technologique, mais en cette période de sobriété énergétique, le sujet prend tout son sens.

¹Source : Etude Ademe - nov 2019.

LE 20 MARS : ENSEMBLE FAISONS LE GRAND MÉNAGE DE PRINTEMPS DU NUMÉRIQUE !

Particuliers, écoles, collectivités, entreprises, associations, tous les Vosgiens sont invités à participer au « digital cleanup day », la grande opération mondiale de nettoyage des données numériques à laquelle le Conseil départemental participe chaque année au travers de son plan VASTE.

Partout dans le monde et dans plus de 100 pays, des millions de citoyens pourront nettoyer la planète des déchets numériques. En France, des centaines d'actions sont mises en place pour limiter l'impact de notre activité numérique sur l'environnement.

En savoir plus :

[rendez-vous sur digital-cleanup-day.fr](http://rendez-vous-sur-digital-cleanup-day.fr)



C'EST VOTÉ

LES DÉLIBÉRATIONS DU DÉPARTEMENT

Au cours des réunions de la Commission permanente des 26 septembre et 24 octobre derniers, les Elus départementaux, sous la présidence de François Vannson ont examiné et voté 159 rapports concernant le tourisme, le sport, les collectivités territoriales...

→ MASSIF DES VOSGES

Le Département a signé le contrat de plan interrégional Etat-Régions Massif des Vosges. Ce contrat qui concerne 2 Régions et 7 Départements, regroupe 580 communes et plus de 600 000 habitants fixe 3 grands enjeux :

- une nature de montagne dépendante de l'eau et de la biodiversité
- une montagne où l'homme exploite durablement prairies et forêts
- une montagne attractive et compétitive, conciliant activités traditionnelles, tourisme et nature

L'ensemble des signataires devra apporter plus de 122 000 000 € pour la période 2021-2027.

→ COLLECTIVITÉS TERRITORIALES

590 425 € seront alloués afin de soutenir 15 dossiers en faveur de collectivités territoriales. Ainsi, 150 000 € permettront de créer un terrain de football synthétique à **Mirecourt**, 130 000 € permettront de restaurer l'ancien Hôtel de Bilistein, 1^{er} château des Princes de Salm à **Senones**, 79 300 € seront affectés à la rénovation thermique de la salle d'activités-bibliothèque et des préaux de l'Ecole Camille Picard à **Lamarche**.

→ ÉCONOMIE

Les élus départementaux ont voté une aide globale de 111 252 € pour soutenir 6 projets sur les cantons de **La Bresse, Golbey, Mirecourt, Neuchâteau, Remiremont et Saint-Dié-des-Vosges 2**. 10 000 € seront notamment alloués à la Société Fibex Services à **Chavelot**. Cette entreprise réalise des prestations de finition pour le bois construction et a décidé d'augmenter sa capacité de production.



→ TOURISME

La station de Ventron est l'un des fleurons du tourisme vosgien. Après la fermeture administrative du site, la Commune de Ventron entend mener une réflexion sur le devenir des remontées mécaniques et plus globalement sur la redéfinition des activités de loisirs proposées. Dans ce cadre, elle souhaite donner mandat au Conseil départemental pour la réalisation d'une étude sur le positionnement « 4 saisons » de la station qui sera complémentaire à l'offre de reprise de la SAS Leduc faite par Alexandre Keff, propriétaire du Domaine de la Klaus en Moselle, Hôtel cinq étoiles « Relais et Châteaux », et Pierre Singer, Président de Wild.

→ SPORT

L'un des objectifs de la politique sportive du Département est de soutenir le sport amateur de haut niveau. Dans ce cadre, 29

athlètes seront soutenus pour un montant total de subventions de 27 500 €.

DEMANDE DE SUBVENTIONS SPORTIVES : C'EST MAINTENANT !

Pour tous les dispositifs d'aides attribuées par le Conseil départemental, excepté celui concernant le soutien aux manifestations sportives, les Clubs et comités sportifs vosgiens sont invités à adresser leurs demandes **avant le 31 janvier** via le portail citoyen accessible sur vosges.fr

Pour toutes questions, envoyez un courriel sur : sport@vosges.fr

RETROUVEZ TOUTES LES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL SUR vosges.fr

LE BUDGET 2023 DU DÉPARTEMENT

Des projets et des missions parfaitement assumées
au quotidien et au plus près des Vosgiens !

LA QUALITÉ DE VIE DES VOSGIENS

> La solidarité

Chef de file des politiques sociales et médico-sociales, le Département accompagne les Vosgiens à tous les âges de la vie.

+ DE 49,72 M€

pour soutenir les familles et protéger les enfants.

De la Protection Maternelle et Infantile (PMI) à l'Aide Sociale à l'Enfance (ASE) en passant par les procédures d'adoption, les centres de planification ou l'accueil des Mineurs Non Accompagnés, le Département agit pour protéger les enfants en danger, soutenir les familles, prévenir la maltraitance, garantir la santé, la sécurité et l'éducation des jeunes vosgiens.



+ DE 108,85 M€

pour accompagner les personnes âgées et handicapées.

Le Département finance l'APA et la PCH, facilite le maintien à domicile des personnes âgées et handicapées au travers de nombreux dispositifs (CLIC, SAVS...), contribue à la modernisation des EHPAD.



+ DE 69,43 M€

pour soutenir les Vosgiens en difficulté et faciliter leur insertion.

Le Département verse le RSA et pilote de nombreuses actions d'accompagnement en faveur de l'insertion économique et sociale...



- ZOOM -

- Lancement des études pour la reconstruction de la Maison de l'Enfance et de la Famille
- Restructuration du collège de Châtenois
- Réaménagement de l'externat et des locaux de SEGPA du collège « Souhait » à Saint-Dié-des-Vosges
- Poursuite des travaux de rénovation thermique engagés dans les collèges et dans les bâtiments départementaux : 41 152 500 €

> L'environnement et le développement durable

+ DE 1,62 M€

Le Département agit pour préserver la ressource en eau, les milieux naturels, la biodiversité et les Espaces Naturels Sensibles (ENS), lutter contre le gaspillage alimentaire...



> Les collèges

+ DE 8,61 M€

Pour offrir aux 16 500 collégiens vosgiens des conditions de travail agréable et des équipements performants adaptés aux enseignements d'aujourd'hui, le Département construit, entretient, équipe et assure le fonctionnement des 37 collèges publics vosgiens. 1,5 million de repas cuisinés à partir de produits de qualité issus notamment de l'agriculture locale sont également servis chaque année dans les restaurants scolaires.



- LES 3 POLITIQUES TRANSVERSALES -

du Plan Vosges Ambitions 2027

La jeunesse

76,9 M€

(+ 2%)*

Les services de
proximité

25,8 M€

(+ 8,9%)*

La transition
écologique

21,3 M€

(+ 18,3%)*

➤ L'ÉQUILIBRE DES TERRITOIRES

> L'appui aux territoires

+ DE 18,89 M€

Partenaire privilégié des collectivités territoriales, le Département soutient financièrement les projets structurants des 507 communes, 10 communautés de communes et 2 communautés d'agglomération vosgiennes.



> Le SDIS

+ DE 18,89 M€

Pour maintenir le système vosgien fondé sur le volontariat et assurer aux Vosgiens une intervention rapide des secours quel que soit leur lieu de résidence, le Département contribue au Service Départemental d'Incendie et de Secours des Vosges.



> Les routes

+ DE 34,97 M€

Le Département construit, entretient, sécurise les 3 250 km de routes départementales et les 1 115 ouvrages d'art. Il assure aussi la viabilité hivernale sur ces routes.



- ZOOM -

- Restructuration de l'itinéraire entre Saint-Dié-des-Vosges et Fraize et entre le Col de la Chipotte et le Col du Hantz. Aménagement de l'itinéraire entre Dompierre et Neufchâteau
- Calibrage et renforcement de la RD entre Norroy et Saint-Remimont et entre Haillainville et Rehaincourt.

➤ L'ATTRACTIVITÉ

> L'économie

+ DE 6,37 M€

Le Département soutient les investissements immobiliers des acteurs économiques, accompagne les structures d'insertion par l'activité économique et entretient les infrastructures telles que l'aéroport

et les zones d'activités Cap Vosges. Ces actions contribuent non seulement à créer de la richesse et des emplois mais aussi à renforcer l'attractivité des Vosges.



- ZOOM -

- Lancement de l'étude de faisabilité d'un projet de mobilité alternative entre Xonrupt-Longemer et La Schlucht.

> Le tourisme

+ 3,55 M€

Pour accompagner les projets d'investissement des acteurs touristiques, soutenir la nouvelle agence « Vosges Tourisme » chargée de promouvoir la destination Vosges.



> L'agriculture et la forêt

+ DE 2,13 M€

Pour faciliter l'installation des jeunes agriculteurs, encourager la filière « bio », les circuits courts (plateformes « Mon panier local » et Agrilocal), soutenir les éleveurs de vaches de race vosgienne, assurer le fonctionnement du laboratoire départemental...



> Le numérique

740 200 €

Après avoir largement contribué au déploiement de la fibre, le Département s'emploie désormais à faciliter les usages du numérique.



> Le marketing territorial

708 000 €



> La culture et le sport

+ DE 4,66 M€

Le Département valorise le patrimoine culturel, favorise une présence culturelle sur l'ensemble du territoire et facilite l'accès de tous à la culture et au sport.

UN BUDGET POUR

L'Assemblée départementale réunie le 19 décembre dernier a voté le budget 2023. Ce budget qui s'élève à plus de 521 M€ devrait permettre au Département de satisfaire aux grands objectifs du plan « Vosges Ambitions 2027 » et ce, malgré un contexte économique, social et financier incertain.

Comme le rappelle François Vannson, Président du Conseil départemental « Ce budget a été compliqué à établir en raison du manque de visibilité sur nos recettes à venir ». Depuis 2021, la taxe foncière a, en effet, été remplacée par le versement d'une fraction de TVA, un impôt variable qui dépend de la consommation. Une consommation qui risque, cette année, de diminuer. Cependant, malgré les nombreuses incertitudes pesant sur les recettes et des dépenses, notamment sociales, que les élus s'attendent à voir augmenter, le Département, grâce à une gestion rigoureuse, a su préserver son épargne et garantir sa capacité à investir.

Près de 25% du budget dédiés à l'investissement

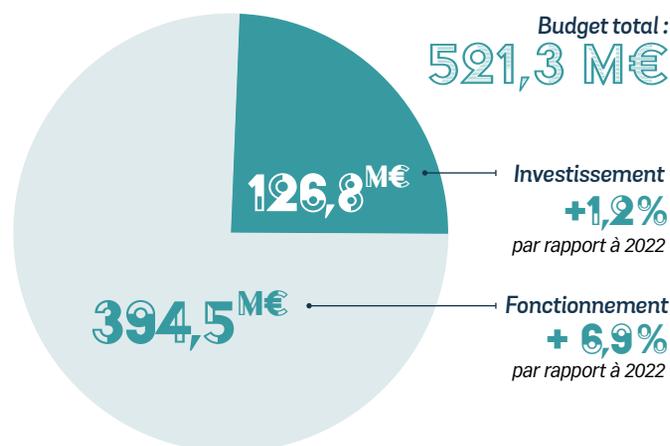
Par ce choix l'Assemblée départementale réaffirme sa volonté d'agir en faveur de la qualité de vie des Vosgiens, de l'attractivité des Vosges et de l'équilibre des territoires, les trois grandes priorités du Plan « Vosges Ambitions 2027 ».

D'importants chantiers vont donc être engagés ou se poursuivre. Citons la restructuration du collège de Châtenois, la reconstruction de la Maison de l'Enfance et de la Famille (MEF), les travaux de mise en accessibilité et de rénovation thermique dans les collèges, la restructuration de l'itinéraire Saint-Dié-des-Vosges/Fraize ou l'aménagement de l'itinéraire Dompierre/Neufchâteau.

Les Communes, Communautés de communes et Communautés d'agglomération bénéficieront également d'un soutien renforcé afin de les aider à mener à bien leurs projets structurants (15,75M€). Les crédits attribués au Service Départemental d'Incendie et de Secours (SDIS) ont également été fortement revalorisés (18,99 M€). Au cœur des priorités définies par les Élus, figurent aussi la qualité de vie des Vosgiens qui se voit dotée de 238M€ dont près de 228 M€ pour l'enfance et la famille, l'autonomie, l'insertion et le logement.

Ce budget confirme enfin la volonté du Département de soutenir les actions menées en faveur de trois politiques transversales, la jeunesse, les services de proximité et la transition écologique qui bénéficient de crédits supplémentaires.

CHIFFRES CLEFS



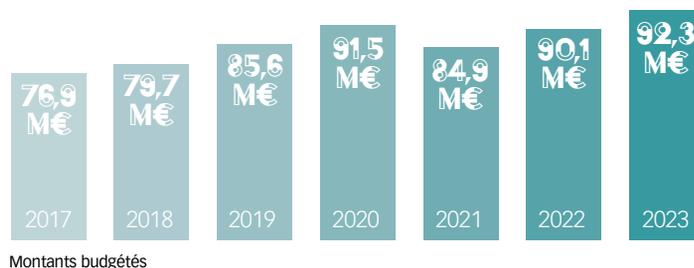
Un effort d'investissement soutenu

126,8 M€ près d'un quart du budget (24,2%)
 dont **92,2 M€** d'investissements nouveaux
 Soit **298,31 €** par habitant



Les Vosges figurent à la **4^e** place des départements du grand Est qui investissent le plus en 2021

Évolution des dépenses d'investissement



Un endettement mesuré et une capacité de désendettement établie à **2,9 ANS**¹

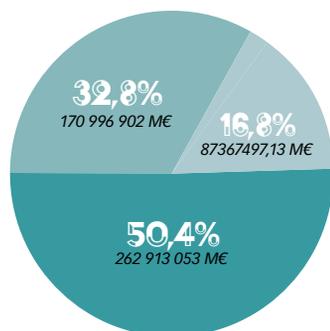
Une capacité d'autofinancement maintenue à 90,3%

Un taux d'épargne brute² de **20,3%** et des recettes propres qui permettent un autofinancement à **90,3%** des investissements.

¹ Données 2021 ² Épargne brute = recettes de fonctionnement – dépenses de fonctionnement

« FAIRE FACE »

➤ LES RECETTES DU DÉPARTEMENT :



• Les ressources fiscales et fiscalité transférée :

part de TVA compensatoire de la taxe foncière sur les propriétés bâties, imposition forfaitaire sur les entreprises de réseaux, allocations compensatrices, CVAE, taxe sur les conventions d'assurances, DMTO, taxe sur l'électricité, Taxe d'aménagement, taxe additionnelle à la taxe de séjour, frais de gestion sur la TFPB

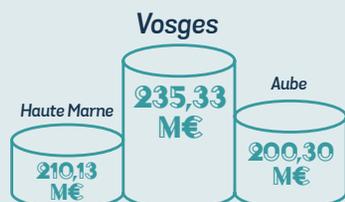
• Les dotations de l'État :

Dotations de fonctionnement, d'équipement, de compensation au travers de laquelle l'Etat compense le coût des charges qu'il a transféré au Département, aide à l'investissement...

• Les ressources propres :

produits d'exploitation (activité des archives, des sites culturels, remboursements, participations, l'emprunt...

➤ Autofinancement¹



Le Département des Vosges 1^{er} de la région Grand-Est



3 QUESTIONS à Nathalie Babouhot,

Vice-présidente déléguée aux finances

➤ Dans quel contexte s'est construit le budget 2023 ?

Nathalie Bahoubot : Construire ce budget n'a pas été facile compte tenu d'un contexte très incertain. Certes, notre situation financière demeure solide, mais le Département des Vosges comme toutes les collectivités territoriales, a dû en 2022 absorber des dépenses nouvelles. Je pense en particulier aux mesures issues du SEGUR de la santé (+ 3,8 M€) et aux diverses revalorisations accordées aux agents départementaux dont la hausse du point d'indice (+ 3,9 M€). Nous avons pu y faire face grâce à notre bonne santé financière. Mais en 2023, la donne risque de changer... Non seulement, les dépenses de fonctionnement, on le sait, vont se pérenniser et s'accroître mais la dynamique des recettes de la collectivité risque d'être remise en cause dans le contexte économique que nous connaissons. Sont notamment concernés les Droits de Mutation à Titre Onéreux (DMTO), autrement appelés frais de notaires, perçus sur les transactions immobilières, la Cotisation sur la Valeur Ajoutée des entreprises (CVAE), vouée à disparaître ou encore les taxes d'aménagement et la Taxe Intérieure de Consommation sur les Produits Énergétiques (TICPE).

➤ Face à ces incertitudes, quelle stratégie a été retenue ?

N.B. : Au regard de ces incertitudes et de nos marges de manœuvre limitées, nous avons plusieurs possibilités : continuer sur la dynamique de 2022 sans prendre en compte l'augmentation inédite des dépenses ou, a contrario, anticiper une dégradation de la situation financière en réduisant les dépenses et les politiques mises en oeuvre. Nous avons choisi une troisième voie à savoir, « faire face » aux défis de 2023 avec prudence et responsabilité. C'est à dire contenir certaines dépenses volontaires sans remettre en cause notre feuille de route, le Plan « Vosges Ambitions 2027 ». Nous sommes ainsi prêts à honorer nos obligations légales (versement des aides sociales, entretien des routes, des collèges, du patrimoine, frais de fonctionnement et financiers) tout en gardant une bonne capacité d'investissement.

➤ Comment caractérisez-vous ce budget 2023 ?

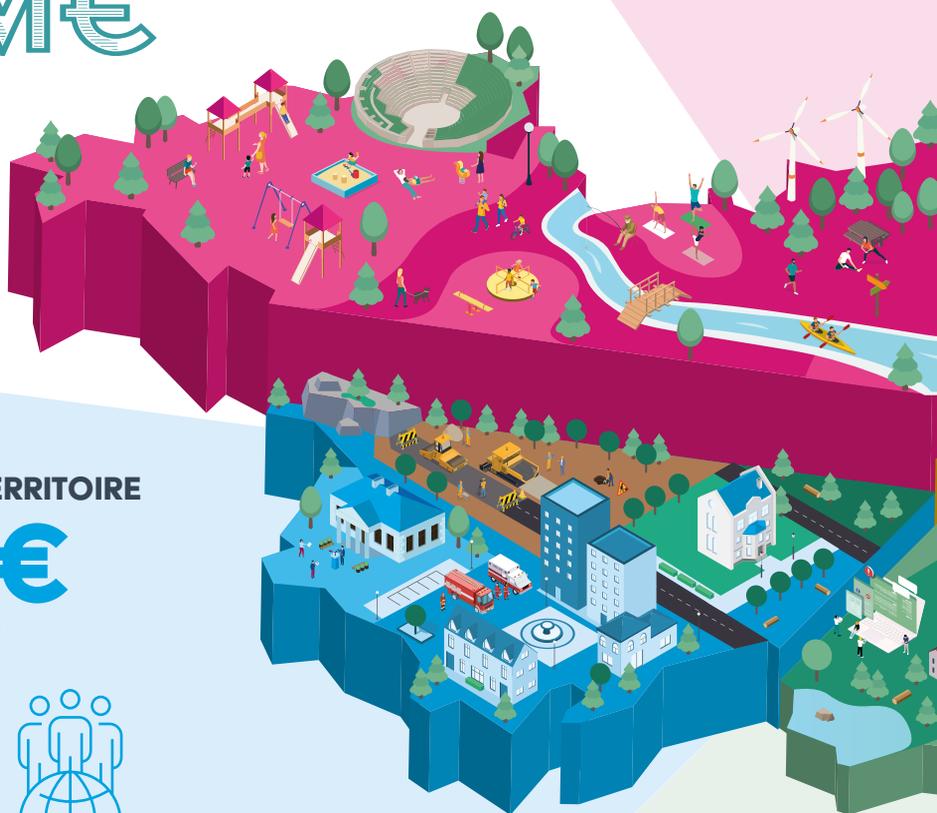
N.B. : Devant les défis économiques et sociaux qui attendent notre collectivité, c'est un budget pour « faire face » et ainsi tenter d'assumer nos responsabilités dans le domaine des solidarités sociales et territoriales. Non seulement parce que nous conservons un niveau d'investissement important 126,8M€, soit près de 25% du budget total - mais aussi parce qu'il s'agit essentiellement d'investissements nouveaux. Ces crédits nous permettront d'engager les opérations inscrites dans le plan pluriannuel d'investissements que la collectivité entend actualiser au cours du premier semestre 2023. Ce budget confirme aussi notre détermination à aller de l'avant, à poursuivre et intensifier les actions engagées pour renforcer l'attractivité du département, améliorer la qualité de vie des Vosgiens, renforcer les équilibres territoriaux et soutenir les initiatives menées en faveur de la jeunesse, de la transition écologique et des services publics de proximité. Il traduit aussi une conjoncture très délicate où les prix de l'énergie et des matières premières nécessitent des hausses budgétaires sans précédent pour notre collectivité comme pour nos principaux partenaires tels que le SDIS des Vosges par exemple. Enfin, ce budget affirme la volonté de notre Assemblée départementale de valoriser l'implication et les compétences de nos agents départementaux à travers notamment les mesures du SEGUR de la santé et de la révision du régime indemnitaire qui constituent à la fois une juste reconnaissance de la qualité du travail et une revalorisation du pouvoir d'achat de nos collaborateurs.

LE BUDGET 2023 DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES VOSGES

+ de **521 M€**¹

(521 277 452,13 €)

¹ Investissement et fonctionnement



► L'ÉQUILIBRE DU TERRITOIRE

72 M€

(72 879 102 €)



18 896 102 €

Appui
aux territoires



22 000 €

Participation
citoyenne



18 990 000 €

SDIS



34 971 000 €

Routes



6 372 760 €

Économie



3 558 600 €

Tourisme

➤ LA QUALITE DE VIE DES VOSGIENS

238 M€

(238 244 334,13 €)



49 720 477,13 €

Enfance
Famille



8 610 100 €

Collèges



108 854 680 €

Autonomie



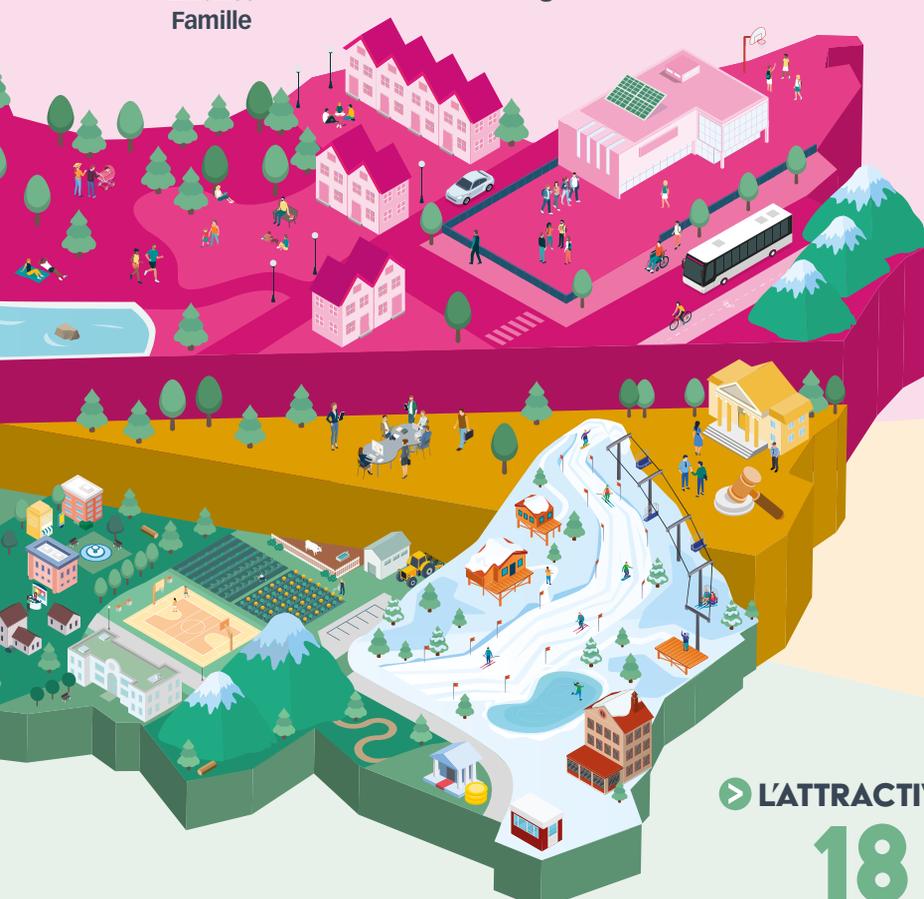
1 627 690 €

Environnement
et développement
durable



69 431 387 €

Insertion
logement



➤ SERVICES SUPPORTS

191 M€

(191 976 351 €)

- DONT**
- Ressources humaines : **102 808 300 €**
 - Affaires juridiques et assurances : **1 265 900 €**

➤ L'ATTRACTIVITE DES VOSGES

18 M€

(18 177 665 €)



740 200 €

Usages du numérique



4 661 575 €

Culture et sport



2 136 530 €

Agriculture et forêt



708 000 €

Marketing territorial

Expositions à l'hôtel du département

Trois artistes, trois styles, trois univers réunis en un seul lieu.

Le Conseil départemental des Vosges vous propose de découvrir deux expositions « Los animales » d'Anouk Tisserand et « Ces instants-là » de Lionel Guericolas, visibles actuellement à l'Hôtel du Département et celle de Marie-hérèse Luc Chanel qui se tiendra du 1^{er} au 31 mars prochain.

LOS ANIMALES

Les œuvres singulières d'Anouk ont été installées dans le hall d'accueil mais également suspendues dans l'escalier d'honneur. Quelle ne sera pas votre surprise de vous trouver nez à nez avec un ours polaire, un orang outan de Sumatra, un lion d'Afrique, ou encore un ara d'Amazonie ! Sensible à la question animale et touchée par les dégâts du dérèglement climatique subis par les espèces, Anouk fait naître des **animaux en trois dimensions** en s'appliquant à leur donner un caractère réaliste. Elle ne s'arrête pas à la sculpture et touche à d'autres techniques en venant notamment réunir la peinture et le collage sous forme de **tableaux** pour représenter l'être humain. En deux dimensions cette fois.



CES INSTANTS LÀ

Arrivés au 1^{er} étage, vous découvrirez les photographies en noir et blanc de Lionel Guéricolas. Photo-reporter, indépendant depuis une dizaine d'années, qui appareil en mains, parcourt les plateaux de cinéma, les théâtres, les festivals et les allées du pouvoir... C'est ainsi qu'il a « tiré le portrait » de nombreuses personnalités politiques. Artiste passionné, Lionel accorde une importance particulière à capter « l'émotion du moment ». Dans sa galerie se côtoient une multitude de visages connus. Vous les avez vu à la télévision, au cinéma, en concert ou peut-être même avec un peu de chance, dans la vraie vie. Avec cet ensemble de **tirages en noir et blanc**, l'artiste tient à « revenir à l'essence de la photographie » en présentant des portraits monochromes. C'est aussi une manière de faire une pause dans un quotidien saturé de couleurs et ainsi, permettre de mieux apprécier « ces instants-là » qu'il nous offre à voir.



À VOIR JUSQU'AU 31 JANVIER

Hôtel du Département - Espace Charles de Gaulle
8 rue de la Préfecture à Épinal.
Entrée libre du Lundi au vendredi - De 9h à 12h et de 14h00 à 16h30.



EXPRESSION COLORÉE

Autre style, autre ambiance avec l'artiste plasticienne spinalienne Marie Thérèse Luc Chanel attendue le 1^{er} mars. Rencontre avec une passionnée, amoureuse de la nature, des voyages et de ses Vosges natales...

Qui êtes-vous Marie-Thérèse Luc Chanel?

Je dessine et peins depuis l'âge de huit ans. J'avais illustré mon cahier de poésie et une de mes professeures, particulièrement exigeante, m'avait félicité et valorisée. Mes parents m'ont alors inscrit à des cours de dessin, puis de peinture.

Quelles techniques utilisez-vous ?

J'ai commencé à travailler du pastel et de l'aquarelle, puis de la peinture. Ma professeure de dessin à Notre Dame était très douée et reconnue. Elle m'a recommandé de copier les grands maîtres. Puis, je suis sortie avec mon chevalet pour peindre sur le motif. Aujourd'hui je peins



surtout au couteau, quelquefois sur collages ou pâte de structure.

Quelles sont vos sources d'inspiration ?

J'ai un tempérament à la fois cartésien, rêveur et créatif. Sensible aux paysages, à la nature aux couleurs, j'observe beaucoup. Mes voyages m'ont également beaucoup inspirée...

Et vos influences ?

Ma peinture est influencée par les impressionnistes. J'aime beaucoup Claude Monnet et Edouard Manet, Auguste Renoir m'a beaucoup touché ; quand j'ai vu ses deux somptueuses toiles « La danse à la ville » et « La danse à la campagne », l'émotion était forte. J'apprécie aussi Lucian Freud ainsi que les expressionnistes allemands, Emil Nolde, August Macke qui sont peut-être moins connus, mais sont d'excellents coloristes.

Mes amis me disent d'ailleurs que je suis coloriste et expressionniste.

EXPOSITION DU 1^{ER} AU 31 MARS

Hôtel du Département
Espace Charles de Gaulle
8 rue de la Préfecture à Épinal.
Entrée libre du Lundi au vendredi
De 9h à 12h et de 14h à 16h30.

Attaché au développement de la création artistique en arts visuels sur son territoire, le Conseil départemental accueille des expositions au sein de l'Hôtel du Département tout au long de l'année. Il entend ainsi faire connaître des artistes plasticiens vosgiens ou résidents dans les Vosges.

Renseignements

Géraldine Hocquaux
03 29 29 00 21
ghocquaux@vosges.fr



DÉCOUVRIR



— HISTOIRE —

AU-DESSUS DE LA TRANCHÉE : CARNETS DE GUERRE D'UN CHEF D'ESCADRILLES (1914-1919)

signé par Georges Villa, retranscrit,
préfacé et annoté par Christian Wagner

Ed. Edhisto 25 €
www.edhisto.eu – Tél. : 03 72 58 01 14

Dans cet ouvrage, dernier né des éditions Edhisto, Georges Villa raconte sa guerre. Cet homme, il convient de le souligner a eu autant de talents que de vies. Il a peint, dessiné, gravé pendant 6 décennies, rendu hommage à la féminité, célébré l'essor de l'aéronautique, illustré des classiques de la littérature française et, dans la Grande Guerre, est passé de la boue des tranchées aux cimes des chevaliers de l'air. « *Les carnets, journaux et notes de guerre tenus par les combattants contiennent la plus précieuse source des historiens* » explique Yann Prouillet dans la mesure où ils traduisent un retour d'expériences et permettent une entrée dans l'histoire « par le bas ».



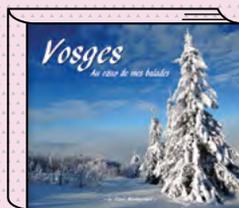
— NOUVELLES —

JARDIN SECRET — LES ABILLES DE GUERLAIN —

Ed. Du Cherche Midi – 17,80 €

C'est un grand potager, un petit carré d'herbe, un repli intérieur ou une chambre en ville : ce jardin-là porte bien son nom et les auteurs de ces nouvelles nous révèlent quelques-uns de ses secrets. Ils nous invitent à entrer dans leur espace intime, nous confiant plants de tomates et tournesols éclatants. Venez, disent-ils : admirer les coquelicots vaut bien une visite au musée et se coucher dans un champ de fleurs peut entraîner bien des surprises...

Les nouvelles qui composent ce recueil ont été sélectionnées à l'issue d'un concours organisé par la Maison Guerlain et l'éditeur Une douzaine d'auteurs dont le Vosgien Alain Bérard y ont contribué. L'ensemble des droits d'auteur sera reversé aux Restos du Cœur pour leur atelier de lutte contre l'illettrisme.



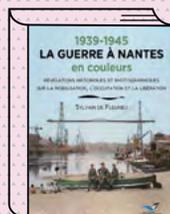
— BEAU LIVRE —

VOSGES AU CŒUR DE MES BALADES

par Richard Brionne

Ed. Olizel - 27 €

Au cœur de ses balades, sur les chaumes ou dans les vallées, Richard pose le regard sur le paysage, sur la faune et sur la flore, captant avec justesse les harmonies, les nuances et les subtilités de ce qu'il observe et découvre lors de ses nombreuses escapades. Mais Richard c'est aussi et surtout une bienveillance et un optimisme qui font de lui un homme particulièrement attachant et naturellement en empathie avec tous ceux qu'il croise. Et cela se voit dans ses photographies...



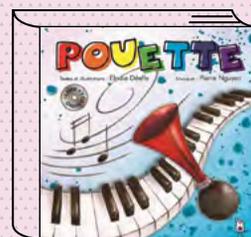
1939-1945 LA GUERRE À NANTES EN COULEURS

— RÉVÉLATIONS HISTORIQUES
ET PHOTOGRAPHIQUES SUR LA MOBILISATION,
L'OCCUPATION ET LA LIBÉRATION —

par Sylvain de Fleurieu

Ed. D'Orbestier – 35 €

Les photos de cette période sont extrêmement rares... Pour des raisons logiques stratégiques de sécurité, l'occupant interdisait, en effet, aux Français de photographier et limitait même strictement les prises de vues de ses soldats. Après plus de 10 ans de recherches, l'auteur Sylvain de Fleurieu, gendarme à Vagney, a accumulé la collection la plus importante de photographies sur le sujet et mené des recherches approfondies dans les archives françaises, allemandes et américaines, aboutissant à des révélations historiques de premier ordre. Ce sont ces photos restaurées et colorisées par 3 graphistes experts dans le domaine qui sont offertes dans cet ouvrage exceptionnel. L'ensemble des éléments publiés dont les quelque 270 photos a été vérifié et validé par des spécialistes.



— JEUNE PUBLIC —

POUETTE

par Elodie Déelle, texte et illustrations
et Pierre Nguyen, musique

Ed 9 E - <https://elodiedeelle.wixsite.com/livres>

Lorsqu'on rencontre Meli et Melo, Pouette, leur anomalie peut s'avérer très bénéfique... Elle génère des dons insoupçonnés pour quiconque passe par là. Un livre et un cd audio musical que les tout petits vont adorer.



— MENTION SPÉCIALE —

LES MONOTONES AVENTURES DE L'INEXPRESSIF MAIS NÉANMOINS DÉSOPILANT BALEK

par Cédric Barbier

Ed. Nonobstant -17 €

Les Vosges, la nuit... Une absence de cri assourdissante ne vient pas glacer d'effroi le sang des campagnoles laineux pullulant dans la région. C'est Balek, le chat mono-expressif, qui vient de se tourner pour ne surtout pas voir... Voir quoi ? Tout ! Les mouches, les lapins dealers, les mauvaises blaques de la chatte Pouchi, jusqu'aux souris zombies le soir d'Halloween. Tout est une source d'aventures pour Balek qui ne veut en vivre absolument aucune ! Entrez dans l'univers palpitant du plus glas mou des chats dans une série de romans photos très pidants où les références à la pop culture rivalisent avec les calembours de fin de banquet. Un ouvrage déjà culte, plébiscité par les milliers d'abonnés de la page Facebook @lesaventuresdebalek qui vient de fêter son 1^{er} anniversaire !

DOC FX

COMMUNIQUER SUR LA GESTION DE L'URGENCE MÉDICALE POUR MIEUX VOIR LA VIE EN VOSGES !

Le médecin urgentiste s'empare des réseaux sociaux pour expliquer le fonctionnement du service des urgences et les gestes qui sauvent. Originaire de Meurthe-et-Moselle, les Vosges et les Vosgiens ont conquis le Docteur François Xavier Moronval !

D'une nature à rendre service au plus grand nombre, celui qui pendant ses études était sujet à l'hématphobie¹ est devenu médecin urgentiste ! A en croire son parcours, le Docteur François-Xavier Moronval avait déjà de la sève de sapin des Vosges dans les veines ! Il a fait des études de médecine à Nancy et a choisi les Vosges pour faire son stage d'internat à Epinal :

« une ville très sympathique à taille humaine et à moins d'une heure des universités de Nancy ». Aujourd'hui, Responsable du CESU 88, il exerce depuis plus de dix ans aux urgences de l'hôpital qui l'a formé, au SMUR et au centre 15 du SAMU.

Que diriez-vous à un étudiant ou à un médecin qui souhaiterait s'installer dans les Vosges ? « J'ai personnellement choisi d'exercer dans les Vosges car j'apprécie de travailler avec des collègues avec qui j'ai un très bon relationnel. Chaque personnel participe à créer et maintenir une ambiance favorable à l'exercice des missions de chacun(e). C'est un vrai plus en matière de qualité de vie au travail, en particulier dans les métiers de la santé!

De plus, je me considère Vosgien de cœur car j'ai toujours été charmé par le cadre naturel du département. Il y a une multitude d'activités de plein air à faire et toute l'année dans un environnement préservé.»

Le médecin urgentiste adopte une nouvelle spécialité : Youtube !

Paradoxalement, si le Docteur François-Xavier Moronval soigne les patients dans sa vie professionnelle, durant son temps libre, il tord le cou aux idées reçues sur le service des urgences à l'hôpital. Point d'effets spéciaux ni de sensationnalisme, Doc FX est le nom de la chaîne Youtube qu'il a lancée il y a quelques semaines. Nous ne sommes pas au Cook County de Chicago dans une célèbre série télévisée américaine mais dans l'explication de situations d'urgences réelles que ce médecin a pour but de rétablir. Il souhaite optimiser l'accompagnement humain par la compréhension de la terminologie médicale, de l'organisation des urgences comme le temps d'attente ou la priorisation de la prise en charge des patients. Grand public et médecins le suivent déjà sur Twitter. Son compte affiche plus de 45 000 abonnés. Un lien intime s'est créé avec ses abonnés le jour où il a connu une situation personnelle difficile qu'il a confiée sur son réseau social : ce qui l'a encouragé à communiquer au cœur de la COVID 19 pour informer une communauté grandissante. Aujourd'hui, il change de mode opératoire en utilisant Youtube comme un moteur de recherches scientifiques. Au moyen de courtes vidéos, il vulgarise un message complexe mais pérenne pour aborder des pathologies récurrentes. Il ambitionne d'expliquer les gestes de premiers secours, de partager son expérience en terme de récupération et de sommeil aux étudiants en médecine. Convaincu qu'une communication positive rassure, peut réduire l'engorgement des urgences et même sauver des vies, c'est ainsi qu'il voit la Vie en Vosges Doc FX !

EN SAVOIR PLUS

www.youtube.com/c/DOCFX



¹Peur du sang



10 idées SORTIES



© Ministère de la Culture

Les Nuits de la lecture

Samedi 21 janvier

Le MUDAAC participe à la 7^{ème} édition des Nuits de la lecture. Tout comme les bibliothèques et les librairies, le musée ouvre ses portes au public, le temps d'une soirée, pour accueillir celles et ceux qui souhaitent partager leur passion des livres et de la lecture. Au programme : des contes aux histoires fantastiques, des récits de science-fiction dystopiques, des enquêtes policières. Avec la participation de la libraire Laurence Grivot (Au Moulin des Lettres à Épinal) et de la conteuse Amélie Armao.

AU MUDAAC À ÉPINAL

Gratuit. 17h30-18h : Très jeune public : contes. Sur réservation.

20h-22h : Public adulte : lectures / rencontre.

Sans réservation dans la limite des places disponibles. mudaac.vosges.fr



30^e Festival international du film fantastique de Gérardmer

Du mercredi 25 au dimanche 29 janvier

Le festival international du film fantastique fête cette année ses 30 ans. Pour cette édition anniversaire, Michel Hazanavicius, réalisateur, scénariste et producteur et Bérénice Béjo, actrice, présideront tous deux les jurys longs métrages. Réalisateurs, acteurs, artistes, bénévoles, commerçants et fans du genre se retrouveront dans les salles de Gérardmer pour la projection de nouveaux longs et courts métrages fantastiques qui devraient donner des sueurs froides à plus d'un d'entre eux ! Nuits blanches, expositions, concours et beaucoup d'autres animations sont programmées durant tout le festival.

EN SAVOIR +

www.festival-gerardmer.com

8 Trace vosgienne hiver

Samedi 4 et dimanche 5 février

La Trace vosgienne version hiver est une compétition emblématique de ski de fond qui permet de conjuguer effort et plaisir. L'édition 2023 permettra aux participants de découvrir les domaines de La Bresse, Gérardmer et Xonrupt, un parcours vallonné mais accessible avec un point culminant à 1100m donnant un point de vue imprenable sur la vallée du Chajoux. Les meilleurs coureurs nationaux s'affronteront sur le parcours marathon de 42 km, les autres pourront profiter des plaisirs de la neige sur des distances de 5 à 25km. Depuis 2022, une trace vosgienne spéciale kids et promotion « Baby Trace » est proposée aux 2-12 ans.

François Morel « J'ai des doutes »

Spectacle de et avec François Morel

Textes : Raymond Devos

Jeudi 9 février

Durant 1h30, François Morel, comédien, chroniqueur, écrivain, humoriste réinvente les textes de Raymond Devos. « Un spectacle selon Télérama, d'une jeunesse (mais oui !) et d'une fraîcheur rares. Une réussite due à l'alchimie parfaite entre l'absurdité poétique de Raymond Devos et la sensibilité lunaire d'un François Morel capable de réinventer des sketches aussi connus que Le Plaisir des sens, Caen, Mon chien, c'est quelqu'un... Des textes et bien d'autres dont on redécouvre ici la modernité, voire l'actualité. »

ESPACE GEORGES-SADOUX À SAINT-DIÉ-DES-VOSGES

Jeudi à 20h30, Plein tarif : 36 € - Tarif réduit : 33 €

Tarif solidaire : 18 € - Famille (parents + enfants - 18 ans) : 90 €

Renseignements et réservations : www.ticketmaster.fr/fr/manifestation/francois-morel-billet/idmanif/528761



ANIMATIONS AUX ARCHIVES

Gratuit sur réservations
au 03 29 81 80 70,
vosges-archives@vosges.fr

Les causeries des Archives des Vosges



Vous recherchez des détails sur l'histoire de votre famille ? Vous souhaitez en savoir plus sur une vieille affaire et mener votre enquête ? Avec les « causeries », les Archives départementales vous invitent à découvrir toute la richesse des documents conservés et vous donnent les clés pour accéder efficacement aux informations que vous recherchez. Ces ateliers vous permettront de poser vos questions et d'échanger autour de cas pratiques.

Rencontre avec un généalogiste successoral

Mercredi 8 février de 17h15 à 19h
Lorsqu'un défunt n'a pas de descendants identifiés, les généalogistes successoraux sont mandatés par les notaires pour retrouver les héritiers légitimes. Grâce aux archives publiques et à leur expertise ils démêlent les histoires familiales les plus tortueuses. Quels sont leurs secrets ? Comment travaillent-ils ? Venez échanger avec l'un d'entre eux.

Fiches et fichiers de renseignements individuels

Mercredi 8 mars de 17h15 à 19h
Les XIX^e et XX^e siècles voient le développement exponentiel du fichage de la population. Des millions de fiches et notices renseignent le pouvoir pour tenter de contrôler la population. Les suspects, les étrangers, les nomades, les militants politiques, les élus, et les fonctionnaires, entre autres, sont l'objet de cette surveillance. Où trouver et comment accéder à ces documents longtemps restés confidentiels ?

Bases en ligne, mode d'emploi

Mercredi 12 avril de 17h15 à 19h
De nombreuses sources sont accessibles sur le moteur de recherche des Archives des Vosges. Nous vous proposons de vous initier à ce type de recherches : découverte des rubriques, présentation de la recherche numérique... Vous découvrirez également des bases de données d'autres institutions pouvant compléter votre recherche.

Ateliers pendant les vacances d'hiver

Dans le cadre de l'exposition Imaginarium qui se poursuit jusqu'au 17 mars, les Archives départementales proposent des ateliers autour de l'image d'Épinal pour découvrir avec Emilie Aizier la lithographie et la technique du pochoir.
Atelier ado (12-16 ans) : le jeudi 23 février de 14h à 16h / Atelier adulte : le vendredi 24 février de 14h à 16h30
Sur inscription au 03.29.81.80.70. Gratuit

LES CONFÉRENCES

La guerre dans l'imagerie populaire française (1824-1914) par Vincent Géhin.

Vendredi 3 février de 18h à 19h
Cette conférence sera l'occasion de faire découvrir des sujets trop peu connus des « Images d'Épinal » comme les guerres coloniales et étrangères, le culte des généraux ou encore, entre autres, la place de la femme dans l'imagerie militaire.

La publication des « Images d'Épinal » de René Perrout (1910-1913) : un évènement dans l'histoire de l'imagerie par Philippe Alexandre.

Jeudi 9 mars de 18h à 19h
La conférence se propose d'étudier l'élaboration de l'ouvrage « Les Images d'Épinal », notamment à partir de la correspondance de René Perrout avec François Mathias et Charles Sadoul ; d'analyser la présentation faite des différents thèmes d'imagerie, révélatrice de l'idéologie d'une certaine élite républicaine d'avant 1914 et de montrer comment les articles parus dans la presse nationale, ont renforcé la notoriété de l'imagerie d'Épinal, avant la parution de « L'imagier d'Épinal » de Lucien Descaves.

6 Foire aux andouilles du Val d'Ajol

Du samedi 18 au lundi 20 février

Comme chaque année pendant 3 jours, une des plus anciennes fêtes gourmandes de France revient et met à l'honneur la mythique andouille du Val d'Ajol ! Les festivités commencent le samedi avec le marché aux puces, puis le marché gourmand, et l'accueil des confréries gourmandes et vineuses du Grand-Est et d'ailleurs. Le dimanche, place au défilé costumé avec chars et musique, au salon du livre régional et à la dégustation d'andouilles auprès des restaurateurs locaux. Le lundi, la Confrérie des Tasse Andouilles et Gandoyaux intronisera les nouveaux membres.

Trail Hivernal de la Moselotte

Dimanche 26 février

Au programme de cette 11^e édition : 2 courses au départ de Cornimont, dont les distances vont de 14 km pour le mini THM à 28 km pour le grand THM. Le parcours amène les coureurs sur les hauteurs des communes de Cornimont, Basse-sur-le-Rupt et Saulxures-sur-Moselotte.



© Michel Laurent

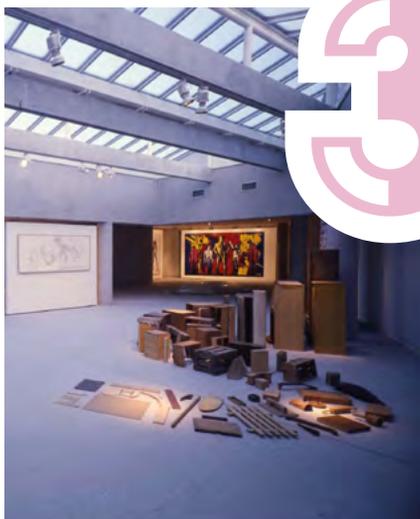
4 Le Printemps des Poètes

Dimanche 19 mars

Venez découvrir l'œuvre musicale du poète Nicolas Gilbert (Fontenoy-le-Château, 1750 - Paris, 1780). A l'occasion du Printemps des poètes, l'une de ses créations musicales sera jouée pour l'une des toutes premières fois. Avec la participation de la musicienne Dominique Alévêque, pianiste et cheffe d'orchestre.

AU MUDAAC À ÉPINAL

Gratuit. 16h. Sur réservation.



© MUDAAC - Épinal, cliché B. Prud'homme

Journée d'étude : Hommage à Bernard Huin (1942–2000), conservateur du Musée départemental (1974–2000), fondateur de la collection d'art contemporain

Samedi 18 mars

En 1975, alors que la plupart des musées n'exposent pas d'œuvres postérieures aux années 1950 et que les Fonds Régionaux d'Art Contemporain (FRAC) n'existent pas encore, le Musée départemental des Vosges fait le pari de constituer une collection d'art contemporain. Cette audace est due à un jeune conservateur, Bernard Huin, convaincu que les artistes vivants ont toute leur place dans cette institution bientôt rebaptisée Musée départemental d'art ancien et contemporain. En quelques années, il va constituer une collection d'envergure internationale représentative des principaux courants artistiques. Cette journée d'étude organisée à l'initiative de l'association des Amis du Musée et de la BMI en partenariat avec le MUDAAC, sera l'occasion de rendre un hommage à cet homme de savoirs, mais aussi de remettre en perspective son travail et la collection qu'il a constituée. Bernard Huin était également un artiste dont le travail s'est nourri de rencontres avec des artistes tels que Jacques Villeglé ou encore Daniel Spoerri.

AU MUDAAC À ÉPINAL

Gratuit. 10h30–12h30 / 14h–16h30. Public adulte. Sur réservation. mudaac.vosges.fr

Epinal pianissimo

Du 18 au 26 mars

Le Concours de Piano d'Épinal, 29^e édition du genre, réunit tous les deux ans la fine fleur des jeunes prodiges du clavier. Cette année encore devrait connaître une très forte participation, avec une vingtaine de nationalités.

Les Vosgiens ont la possibilité de venir assister gratuitement aux épreuves du lundi au vendredi au théâtre d'Épinal. Les 4 heureux élus pour la finale, à l'issue des épreuves éliminatoires, interpréteront un concerto, accompagnés par l'Orchestre National de Metz le dimanche 26 mars à la Rotonde de Thaon-les-Vosges.

La spécificité du Concours d'Épinal, c'est aussi l'attention apportée à l'accueil des concurrents. Un accueil en famille leur est proposé et il est donc possible de s'investir dans cette mission. On peut recevoir un pianiste même si l'on n'a pas de piano chez soi. On peut aussi mettre son piano à disposition, sans héberger le pianiste. Toutes les infos sont disponibles sur le site internet :

<https://www.concours-international-piano-epinal.org/fr/>

Finale le dimanche 26 mars à 15h à la Rotonde de Thaon-les-Vosges
réservations à l'Office de Tourisme d'Épinal à partir du lundi 20 mars.

le Belge Valère Burnon a remporté le 1^{er} prix du Concours en 2019.

© CD88-JL

Carnaval vénitien de Remiremont

Du samedi 18 au dimanche 26 mars

Un des plus gros événements de l'année dans la cité des Chanoinesses. La ville se transforme en mini Venise durant quatre jours de féerie où de très nombreux costumés venus de toute la France déambulent et paraden dans les rues et autour de l'Abbatiale. Vous y découvrirez également les œuvres d'artistes peintres (centre culturel Gilbert Zaug), et pourrez faire vos emplettes auprès des nombreux exposants du marché vénitien.

Programme sur Carnaval vénitien de Remiremont
site officiel / Accueil (carnaval-venitien-remiremont-officiel.com)

POUR EN SAVOIR PLUS
SUR LE MUSÉE DÉPARTEMENTAL
Connectez-vous sur
mudaac.vosges.fr
Facebook Instagram : MUDAACÉpinal
MUDAAC : 1, place Lagarde à Épinal
Tél : 03.29.82.20.33
Courriel : mudaac@vosges.fr

D'AUTRES IDÉES
DE SORTIES SUR

sortir
vosges.fr



LA BRIOCHE *Perdue* aux poires et chocolat

INGRÉDIENTS POUR 8 PERSONNES :

- 8 tranches de brioche
- 100 g de pépites de chocolat
- 3 poires
- 40 cl de lait
- 3 œufs
- 50 g de sucre



RETROUVEZ CETTE RECETTE
EXPLIQUÉE ÉTAPE PAR ÉTAPE SUR
vosgesmag.fr

Une recette proposée
par **Nadine Kondratow**,
chefe de cuisine au collège de
Le Thillot et son second de cuisine,
Hugo Antoine.

PRÉPARATION

Préchauffez le four à 200°C
Pelez et coupez les poires en dés
Coupez les tranches de brioche en deux
pour obtenir des triangles.
Dans un saladier, battez les œufs,
le lait et le sucre.
Trempez 4 morceaux de brioche
dans cette préparation et
déposez-les dans un plat à
gratin.
Répartissez dessus les dés
de poire et des pépites de
chocolat.
Terminez par une tranche
de brioche.
Enfournez 20 mn et
terminez la cuisson
2 mn sous le grill.



ZAP

Le **Conseil départemental**
des **Vosges** accompagne

les 10/25 ans



Pour
seulement

10€

—

250€ d'avantages

Culture / Sport / Loisirs...
Partout dans les Vosges !



JE VOIS
LA VIE EN
VOSGES



Pour commander votre carte

zap88.vosges.fr

